

REPÚBLICA ARGELINA DEMOCRÁTICA Y POPULAR

MINISTERIO DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR Y DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA



UNIVERSIDAD ABOU BAKR BELKAID TLEMEN



FACULTAD DE LETRAS Y LENGUAS

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS

SECCIÓN DE ESPAÑOL

Trabajo de fin de Máster en “Lengua y Comunicación”

El estudio da la obra teatral de Benito Pérez Galdós

Presentado por:

NEDJARI Fatima Zohra

Dirigido por:

BOUTALEB Fatima

Composición del tribunal:

-Sra Gnaoui	MAA	Vocal	Universidad de Tlemcen
-Sr Ziane	MAA	Presidente	Universidad de Tlemcen
-Sra Boutaleb Fatima	MAA	Directora	Universidad de Tlemcen

Curso académico: 2015-2016

Agradecimiento

Primero, debemos expresar nuestro excepcional agradecimiento a Allah que nos ha dado la salud y la paciencia para realizar este modesto trabajo.

En segundo, agradecemos a la señora BOUTALEB .Fpor su ayuda ,sus consejos y sus orientaciones para llevar a cabo esta modesta investigación científica y aprovechemos la ocasión para agradecer a todos nuestros profesores de la lengua española que están siempre dispuestos para orientarnos e ilustrarnos el camino del éxito.

Dedicatoria

Principalmente, gracias a ALLAH quien supo guiarme por el buen camino, darme fuerzas para seguir adelante y no desmayar en los problemas que se presentaban, enseñándome a encarar las adversidades sin perder nunca la dignidad ni desfallecer en el intento.

Mi tesis la dedico con todo mi amor y cariño, a mi familia quienes por ellos soy lo que soy: A mis padres, la luz de mi vida, mil gracias por el apoyo, la paciencia y los consejos para iluminar mi camino.

En especial a mi marido, por estímulo moral que me ha ofrecido y que me ayudado mucho.

A mis queridos hermanos, y mi querida hermana y su pequeña familia. A mis queridos abuelos, gracias por llevarme en sus oraciones, y toda la familia. A todas mis amigas y amigos.

NEDJARI Fatima Zohra

SUMARIO

Sumario

Introducción.....	1
Capítulo I <i>Vida y obra de Benito Pérez Galdós.</i>	
1.1. Vida de Galdós.....	3
1.2. Obra de Galdós.....	6
1.2.1. Episodios Nacionales.....	6
1.2.2. Novelas de la primera época.....	10
1.2.3. Novelas de la Época Contemporánea.....	12
1.3. Estilo de Galdós.....	14
1.3.1. El realismo de Galdós.....	17
Capítulo II <i>El estudio de la novela de “Tormento”</i>	
2.1. Presentación de la novela.....	20
2.2. Resumen de la obra.....	21
2.3. Estructura.....	22
2.4. Tema principal.....	23
2.5 Personajes.....	23

2.6. Tiempo y espacio.....	25
2.7. Narrador.	27
2.8. Estilo y lenguaje.....	28
2.9. El estudio crítico de la obra	29

Capítulo III: El realismo en tormento

3.1. Realismo en Tormento.....	31
3.2. El universo Galdosiano en tormento.....	32
3.3. Temática en Tormento.....	33
3.4. Características de la novela realista.....	34
Conclusión.....	37

Bibliografía

Anexos

Introducción

Introducción

La literatura cobra gran importancia por ser una expresión de la sociedad, leyendo una obra realista se aparecía la existencia de los entornos del autor; la literatura sobre todo es el género narrativo, ha sido y todavía es utilizado como vehículo de transmisión de ideas, o como género de particular eficacia crítica o analítica de los sistemas sociales, políticos o morales. De este modo El Realismo es un movimiento literario que aparece en la segunda mitad del siglo XIX, como consecuencia de las circunstancias sociales de la época, la consolidación de la burguesía como clase dominante, la industrialización, el crecimiento urbano y la aparición del proletariado.

El tema de nuestro modesto trabajo es; La figura cumbre del movimiento realismo Benito Pérez Galdós; que es un gran novelista realista y dramaturgo Español y su obra .Sus primeros intentos empezaron con un drama en verso “Quien mal hace bien no espere y un viaje redondo por el bachiller Sansón Carrasco”, luego se publica sus trabajos se dedica a su primera novela *La Fontana de Oro* publicada en 1870. Nuestro trabajo está estructurado, basándose sobre la siguiente problemática:

¿Quién fue Benito Pérez Galdós?

¿Cómo fue su estilo?

¿Cuáles son sus obras literarias más conocidas?

¿Qué es el realismo de Galdós?

¿Qué temática abarca en su novela *Tormento*?

La razón que nos orienta a dirigir nuestra atención a este tema, autor y corriente literaria es bien todo lo que refleja el Realismo a la realidad de la sociedad española, conocer la vida de mejor representante Galdós. Tal como ya hemos adelantado anteriormente, el objetivo de la

presente investigación es echar una mirada sobre el autor , y su obra *Tormento* y la elaboración de temáticas ,Realizar un trabajo sobre el gran novelista Galdós es una tarea difícil, aunque ha sido estudiado por muchos investigadores pero queda un tema original .En cuanto a los obstáculos enfrentados durante la elaboración de esta investigación ,era sin duda la escasez de la documentación.

Para llevar a cabo el presente trabajo, lo hemos dividido en dos capítulos que cada uno, consta de títulos y subtítulos .El primer capítulo es el estudio de la vida y obra de Galdós, en el cual vemos a dar un resumen de su vida, y sus obras famosas, su estilo y su propio realismo. El segundo capítulo va ser el estudio de la novela de Tormento; sus personajes su estructura, y su lenguaje y estilo. Pues el ultimo capitulo lleva el título el Realismo en Tormento; donde evocaremos a las temáticas en la obra de Tormento ,y las características de la novela de Galdós.

Capítulo I:

Vida y obra de Benito Pérez Galdós

Vida de Galdós

Benito Pérez Galdós se considera como uno de los más importantes novelistas del realismo, y uno de los mayores representantes de la literatura española del siglo XIX. Nació en Las Palmas de Gran Canaria el 10 de mayo de 1843. Nació en el seno de una familia de la clase media. Fue novelista, dramaturgo y cronista. Era el décimo hijo de Sebastián Pérez, y de Dolores Galdós. Su padre un coronel del ejército que le inculcó el gusto por las narraciones históricas contándole asiduamente historias de la Guerra de la independencia, la madre doña Dolores ,era hija de un vascongado trasplantado a la isla como secretaria de la adquisición. La infancia y juventud canaria de Pérez Galdós no pudo más ortodoxa. La familia del futuro escritor era católica practicante y tradicional; así que Galdós fue bautizado, recibió la primera comunión y asistió a la iglesia con regularidad. Parece incluso que disfrutaba con ello, tal como confesaría tiempo después a otro de sus amigos ilustres.Galdós entendía la música y el ritual de los templos Católicos. Pedro Ortiz Armengol(2000) afirma:“Sus primeros años fueron como los de todo: a la escuela, la iglesia, a jugar con sus compañeros”(p.17).Pasa una niñez tranquila llena de amor y de cariño que ayudan en la construcción de propia personalidad. Sus primeros, intentos literarios se expresa como lo siguiente; Ricardo Gullón (1973) dice: “en 1861 compuso un drama en verso: Quien mal hace ,bien no espere y el primero de sus trabajos e donde apuntan las dotes de observador que le caracterizan: un viaje redondo por el bachiller Sansón carrasca.”(p.19).Desde el otoño de 1857 hasta la primavera del 1862, cursó sus estudios secundarios en la escuela privada de San Agustín, donde mostró querencia por el dibujo caricaturesco y sobre todo por la literatura.También el francés, inglés, el latín, la literatura española, música la pintura y muchas disciplinas para enriquecer su aprendizaje.En la escuela secundaria, el interés de Galdós era la música, el dibujo, y la lectura lee a Calderón de la Barca a Cervantes y Quevedo.

En 1862 se graduó bachiller en Artes en el tinerfeño instituto de La Laguna. Entonces ya colaboraba como articulista en algunas publicaciones de Las Palmas.Sin embargo, su primera

afición no fue la escritura, sino el dibujo. Le encantaba pintar con carboncillo y retratar personajes y paisajes, por lo que se matriculó en la carrera de "Bellas Artes". Sin embargo, la escritura también se le presentó como afición muy tempranamente. Uno de sus objetivos de la juventud fue estudiar la carrera de Derecho. Así que se fue a Madrid a estudiar, de allí se fomentó más su faceta como escritor que como estudiante de derecho: Iba a teatros, se relacionaba con escritores famosos, estudiaba filosofía..., en numerosas ocasiones hizo novillos para escaparse de sus aburridas clases e irse a desarrollar su verdadera pasión, la escritura. Galdós consagró su vida a observar, a aprender y a recrear esa capital, desde el punto de su visión, sus calles y personajes que se reflejaron tanto en su producción literaria, por consiguiente en toda su obra. Hay escasas descripciones de Madrid del siglo XIX con toques de realismo. A los diecinueve años llegó a Madrid, se matriculó en el curso 1862-1863, y la universidad fue la etapa más importante en su adquisición intelectual, aunque continuara con gusto sus estudios de Latín y de historia con profesos; Camus y Fernando de Casto.

Las tertulias son un medio para observar la sociedad española y ver la diversidad de su ideología. Como señala Casaldueiro (1961) :”la tertulia era un magnífico puesto de observación de la sociedad que luego cambiaría por el parlamento” (p.61). Para el teatro era un algo sagrado para él .En 1968, terminó su carrera y desde muy joven colaboró en la experiencia periodística, primero con poesías satíricas ,relatos fantásticos y breves ensayos, y luego, trabajó en la Nación, Las cortes , El debate como argumenta Ricardo Gullón (1973) :”En La Nación publicó ciento veintiocho artículos sobre temas diversos ,y en el mismo periodo inerte también su tradición de Pickwick Paper, de Dickens”(p.28).

Desde su llegada a Madrid, una de las mayores aficiones de Galdós eran las visitas al viejo Ateneo de la calle de la Montera, donde tuvo oportunidad de hacer amistad con intelectuales y políticos de todas las tendencias, incluidos personajes tan ajenos a su ideología y sensibilidad como Marcelino Menéndez Pelayo, Antonio Cánovas del Castillo o Francisco Sálvela. También frecuentaba las tertulias del Café de la Iberia, la Cervecería Inglesa y del viejo Café de Levante. A partir de 1872, Galdós se aficionó a pasar los tórridos veranos madrileños en Santander (Cantabria),

entorno con el que llegaría a identificarse hasta el punto de comprar una casa en El Sardinero, la animada "finca de San Quintín". Emérita Moreno Pavón (2007), por su parte señala: "En 1873 tenía 30 años pero había visto lo suficiente como para concebir una obra sencillamente contar en novelas la historia de hispana del siglo XIX: los episodios nacionales" (P.14). Después de haber sido rechazada su candidatura unos años antes, ingresa en la Real Academia Española en 1897. En 1907 regresó como republicano al Congreso, y dos años después junto a Pablo Iglesias, fue jefe titular de la conjunción republicano-socialista. No le concedieron el Premio Nobel acaso por su izquierdismo. Con el tiempo, Galdós empezó a traducir obras de otros grandes escritores como Balzac o Dickens, por lo que acabó dejando por completo su carrera de derecho. Su faceta literaria creció con enorme rapidez y los periódicos y revistas le pedían colaboraciones y relatos. De hecho, cuando publicó su primer libro La fontana de oro, lo hizo con ayuda de revistas literarias con las que colaboraba habitualmente. Un aspecto que destaca en la personalidad de Galdós durante esta época de revoluciones y cambios ideológicos, fue su enorme respeto político. Él tenía una ideología muy clara y había participado en algunos partidos políticos en el partido progresista de Segaste, pero se llevaba bien con las personas que tenían un pensamiento totalmente contrario. Siempre luchó contra el fanatismo político, y creía que se podía combinar el respeto y la actividad política mediante discusiones civilizadas. Emérita Moreno Pavón dice: "Fue diputado a Cortes (1886_1890) por el partido progresista de Sagasta. Sus ideas radicalizaron a partir del 98 y llega a ser elegido diputado por Madrid (1907y 1910), formando parte de las filas republicana." (Emérita Moreno Pavón, 2007, p.16)

Galdós, a pesar de tener una popularidad enorme entre el público, en los últimos años de su vida tuvo bastantes gastos y problemas económicos por su producción literaria, y también problemas de salud. Tenía bastante facilidad para endeudarse y debía recurrir a préstamos y usureros. En sus últimos años mantuvo un estilo de vida muy cultural: Leía grandes autores de España y de otros países Cervantes, Shakespeare, Dickens, Tolstoi... daba enormes paseos por

Madrid y adquirió un gran gusto por la música. Iba a conciertos siempre que podía y, después, hacía críticas musicales de lo que había oído. Durante largos años mantuvo su pasión por la música. Finalmente, Galdós acabó padeciendo de ceguera total. Perdió toda capacidad de visión. Sin embargo, sus admiradores y lectores decidieron construir una estatua en su honor, para honrar el enorme trabajo que había hecho por la literatura. Galdós, que no podía ver, pidió que le subieran a lo alto de la estatua y que le permitieran palpar la cara, para comprobar si la había retratado con exactitud.

También cabe destacar que intentaron darle el Nobel de literatura en 1912. Su candidatura era muy firme y había muchos que lo apoyaban, pero ocurrió un hecho detestable: Sus enemigos políticos, que no querían que Galdós tuviera éxito, promovieron campañas para disuadir al comité del premio Nobel de que le dieran el premio. Por desgracia, lo consiguieron, y Galdós no consiguió recibir ese galardón que habría coronado perfectamente su carrera.

En el día el 4 de enero de 1920, murió en su casa, en la calle Hilarión Eslava de Madrid. Se dice que, mientras se estaba muriendo en su cama, llamó al doctor Centeno, uno de los personajes ficticios que él había creado. Más de 20.000 madrileños lo acompañaron en su entierro, en un enorme acontecimiento multitudinario.

Obra

La obra del famoso Galdós se caracteriza por su marcado y nítido realismo. Toda obra literaria se ve condicionada por la actitud artística de quien la crea, pero además depende del ambiente literario en el que se forja. El caso de Galdós no es ninguna excepción. Su trayectoria literaria se constituye en uno de los momentos más fértiles de la narrativa europea y es lógico que las diversas formas de novelar de estos grandes novelistas le influyesen. Dada la importancia que tiene la disección del personaje es lógico que se acerque a Dickens en esa mirada tierna hacia la infancia. También es lógico que comparta con Balzac su condición antropomórfica, el deseo de que el personaje no se inscriba únicamente a una obra, sino que pueda atravesar las parcelas de cada

ficción y continuar recreándose en otra ficción. La forma de novelar de Cervantes y la de Galdós presentan indudables concomitancias. Galdós no sólo aprende del realismo foráneo, también estudia a Cervantes y tiene muy en cuenta su forma de novelar, cómo recrea el espacio o el tiempo o los procedimientos lingüísticos que utiliza a la hora de trasladar al papel el habla de tal o cual personaje con fidelidad. Se queja de la inhabilidad de los novelistas españoles de observar claramente de la realidad que los rodea. Este genio divide su obra en tres partes: Episodios Nacionales, Novelas de la primera época; Novelas contemporáneas, además que considerar su teatro.

Episodios Nacionales. Su labor narrativa se inicia con la publicación de *La fontana de oro* (1870), una novela histórica con elementos costumbristas. A partir de 1873, comienza la serie de los *Episodios Nacionales* (cuarenta y seis relatos, escritos entre 1873 y 1912, y distribuidos en cinco series). Se trata de narraciones breves que relatan los acontecimientos históricos más importantes del siglo XIX, desde la batalla de Trafalgar hasta la Restauración monárquica. Ricardo Gullón (1973) afirma: “La primera idea de Galdós fue contar para todos las historias de la Historia, el deleitable cuento escuchado en la infancia, enseñando a los españoles lo pasado, para que pudieran ver en el espejo oscuro las líneas precursoras de lo presente” (p. 62). Son 46 novelas, distribuidas en cinco series de diez obras cada una, excepto la última que quedó interrumpida, debido a la ceguera de Galdós, y sólo tiene seis. Encuadrados en la novela histórica, de los acontecimientos más importantes de la España del siglo XIX en los que entreteje con maestría dos planos: la ficción de la trama y el fondo histórico de los acontecimientos nacionales:). Su propósito es didáctico, ético y político. “La mayoría de los personajes de estas novelas son reales, aunque algunos son ficticios. Las obras más destacadas son: *Trafalgar, Bailan, Zaragoza y Gerona...Trafalgar, Bailén, Gerona, La Corte de Carlos IV*” (Alicia Andreu, 1989, p.53). Con ellos pretende dar una visión realista de los acontecimientos políticos y del sentir del pueblo, de ahí que los protagonistas sean personajes sin

importancia, que funcionan como testigos o jueces de los hechos. El narrador utiliza la primera y la tercera persona (en forma de autobiografía, de memorias o de cartas.

Primera Serie (1873-1875): Esta serie cubre la Guerra de la Independencia (1808-1814). Es una larga narración en primera persona, tiene por protagonista a Gabriel Araceli nacido en la coleta de Cádiz, ya viejo escribe su memoria. Gullón (1973) muestra:

En la primera serie, los Episodios son una gigantesca Parábola de afirmación vital. Frente a la guerra frente al combate y la muerte, el sencillo Araceli y su pequeño amor ¡tan grande ¡su optimismo es candoroso y un tanto elemental : cree el hombre sobrevivirá a la guerra y a la destrucción y le enfrenta con su propia insensatez para que la venza . Pues el peor enemigo es el de dentro y las pasiones origen de mal es cuya procedencia equivocamos al localizarla fuera de nosotros.(p.65)

Trafalgar(1873). La corte de Carlos IV(1873). El 19 de marzo y el 2 de mayo(1873). Bailén(1873).

Napoleón en Chamartín(1874). Zaragoza(1874). Gerona(1874). Cádiz(1874). La batalla de los Arapiles(1875). Juan Martín el Empecinado(1874).

Segunda Serie:(1875-1879): trata las luchas entre absolutistas y liberales hasta la muerte de Fernando VII en 1833. Su escritura narrativa es distinta; hay una alternancia entre la narración en primera y tercera persona, lo que le permite reflejar la complejidad del enfrentamiento entre la España tradicional y La España progresista y eso resulta más movimiento . Esas novelas son:

El equipaje del rey José(1875). Memorias de un cortesano de 1815. La segunda casaca(1876). El Grande Oriente(1876). 7 de julio(1876). Los cien mil hijos de San Luis(1877). El terror (1824). Un voluntario realista(1878). Los apostólicos(1879). Un faccioso más y algunos frailes menos(1879).

Tercera serie(1898-1900): Cubre la primera Guerra carlista ,incorpora nuevas técnicas empleando recursos que provienen del folletín ,la novela por entregas y relato de aventuras . Lo más novedoso será el uso del monólogo ,por el que accede a la intimidad de los personajes. «La tercera serie de

Los Episodios fue concebida fundamentalmente como exposición objetiva de lo acontecido a la patria por la furia de sus hijos.”(Ricardo Gullón, 1973, p. 134).Esos Episodios son:

Zumalacárregui(1898). Mendizábal(1898).De Oñate a la Granja(1898). Luchana(1899)La campaña del maestrazgo(1899).La estafeta romántica(1899). Vergara(1899). Montes de Oca(1900).Bodas reales(1900).

La cuarta serie (1848-1868):se desarrolla entre la revolución de 1848y la caída de Isabel II en 1868.Ofrece la historia grisácea y monótona de la vida cotidiana ,como una antítesis de las acciones heroicas .Esos Episodios son: *(1900). Las tormentas del 48Narváez(1902). Los duendes de la camarilla(1903).La revolución de julio(1904),O'Donnell(1904), Aita-Tettauen(1905). Carlos VI en la Rápita(1905),La vuelta al mundo en la Numancia(1906). Prima(1906), La de los Tristes Destinos (1907).*

Quinta y última serie (1907-1912) Está formada por seis novelas , a diferencia de las cuatro anteriores que constan de diez volúmenes cada una .En ciertas novelas culmina la trayectoria del autor por la historia del siglo XIX. Que se cierra con Cánovas .desde sus primeras novelas ha ido cambiando el concepto de la historia y su preocupación se dirige a una *España intemporal y entena. España sin rey(1908). España trágica(1909).Amadeo I(1910). La primera República(1911). De Cartago a Sagunto(1911). Cánovas(1912).*

Novelas de la primera época. Son las novelas escritas entre los años 1870-1880.Se caracterizan por su carácter de obras de tesis, y presenta a los liberales como héroes. Varias de estas novelas giran en torno al problema religioso considerado desde un punto de vista social y no psicológico, plantea un conflicto y lo resuelve trágicamente echando la culpa al fanatismo religioso de quienes representan el sector católico. Dos mundos se oponen en estas obras: el tradicional y religioso (que para Galdós equivale a fanatismo, Intransigencia y opresión intelectual y social de la Iglesia) y el moderno y liberal(cuyo norte es el trabajo, la ciencia y el progreso y cuya norma reside

en el amor y el respeto mutuo por encima de todo antagonismo religioso o político). Sin duda alguna el autor se propone incorporar a sus mundos de ficción aspectos importantes de realidad española de su tiempo. “En las novelas de la primera época, por ejemplo la tradición fabular de la Antigüedad aparece como la esfera de lo ficticio que es necesario superar al empuje del espíritu científico” (Alfredo Rodríguez, 1987, p.35). Galdós en sus novelas daba mucha importancia a la familia y la mujer también. María Pilar Aparici Llanas (1982) dice:

La familia es reflejo, en esta serie de novelas, del conservadurismo. Gloria se ejerce esencialmente por parte de Serafina, su tía, y, en un plano secundario, continúa influenciada su tío el obispo. El conflicto familiar en Gloria tiene un valor estructural; pues Galdós el poder familiar sobre el individuo, poder sin balizado muchas veces por una madre absorbente y fanática (...) el tema ha sido muchas veces repetido por Galdós. (p.69)

Así se observa en: *Doña Perfecta* (1876), donde la intransigencia de este odioso personaje causa la muerte de un joven ingeniero de ideas liberales; en *Gloria*¹ (1877), donde la diferencia de religión impide la boda de los protagonistas (Gloria, católica, y Daniel Murtón, judío) y en *La familia de León Roch* (1878), *El audaz* (1871), *la Sombra* (1870). Por otra parte Galdós se encuentra influido en este momento por actitudes de carácter problemático, frente al cuadro abigarrado de la clase media; según lo que había proclamado en su primer ensayo sobre la novela.

Casi todo ello se resiente del apasionado partidismo de su autor; la realidad se falsea para hacerla coincidir con una idea previa, los personajes -demasiado rígidos abstractos- aparecen agrupados en "buenos" y "malos", según su adhesión a las ideas liberales o a la Iglesia, y la acción desemboca frecuentemente en escenas de violento efectismo que ponen de relieve un propósito propagandístico; no obstante, hay que reconocer que la caracterización psicológica resulta a menudo extraordinariamente vigorosa y que el choque moral entre las dos figuras que centran la

¹ Gloria: novela publicada en dos volúmenes, narra la historia amorosa de dos jóvenes, Gloria la antigua y Daniel Morton. Una Católica ferviente y un judío.

acción posee por lo general una auténtica fuerza dramática. En realidad, la población de esos libros en aquel entonces se había gracias a la ayuda de las revistas y de los periódicos, como ejemplo, tomamos la obra de *Fontana de Oro*, con los defectos de toda obra somera, bosqueja la situación ideológica de España durante el trienio Constitucional(1820-1823).

Los medios empleados por el autor para representar su tesis son:La conducta y las opiniones de los personajes, portavoces de ideas,los comentarios del narrador sobre la intención moral de la obra ,la ironía, la hipérbole y el simbolismo en nombres de lugares y personas, como el de doña Perfecta.²

Novelas contemporáneas. Son las novelas desarrolladas en Madrid a partir de 1881, en que el autor en esas obras ya no utiliza planteamientos religiosos o políticos para valorar las conductas de sus personajes. Se muestra la sociedad española de aquella época ,se localizan en Madrid ,y sus personajes son mucho más reales y dinámicos .las novelas más famosas son :*Miau* (1888-1889)y *fortuna y Jacinta*(1886-1887),*tormento*(1884),*la de bringas*(1884),*lo prohibido*(1888),*la incognitica* (1884-1889),*Torquemada en la hoguera*(1883),*Realidad*(1889),*Ángel guerra*(tres tomes)(1890-1891) , *Tristona* (1892),*la loca de la casa*(1892),*Torquemada de la cruz*(1893),*Torquemada en el purgatorio*(1994),*Torquemada y San perdón*(1895), *Nazarin* (1895),*Halma*(1895), *Misecordia* (1895),*El abuelo*(1895),*Cassandra*(1905),*El caballero*(1909)y *la razón*(1915).

Su realismo se enriquece con la creación de personajes más complejos y cercanos a la inmediata realidad, tanto en su comportamiento como en su forma de hablar, que representan las normas, valores e intereses de las clases sociales a las que pertenecen. La novela moderna ha de ser la expresión de cuanto bueno y malo en el fondo de esta clase de la incesante agitación, que la elabora de ese empeño que manifiesta por encontrar ciertas ideales y resolver ciertos problemas que preocupan a todos, y conocer el origen y el remedio de ciertos males que turban a las familias.

Benito Pérez Galdós (1957) afirma: “La grande aspiración del arte literario en nuestro tiempo .Es dar forma a todo esto” (p.235).

Galdós desarrolla diversas técnicas narrativas:

Predomina el narrador omnisciente que es cronista de los hechos, los diálogos caracterizan a sus personajes según sus usos lingüísticos; pues usa el monólogo interior y emplea el humor, la ironía y la parodia.

Definidas así por el propio Galdós y escritas en la década de 1880. Entre ellas se encuentran los grandes títulos de autor: *La desheredada*³, *El amigo Manso*, *Fortunata y Jacinta*, *Miau*, *Tormento*, *La de Bringas* o *Tristona*. Son las novelas de Madrid, objetivas, desde las que el autor repasa la vida de las gentes de muy diferente estado y condición, con sus conflictos, contrastes y sentimientos.

Benito Pérez Galdós con los hermanos Quintero En ellas abandona la defensa de una tesis para atender únicamente a la descripción de la sociedad madrileña de la segunda mitad del siglo, con una técnica realista cercana a la naturalista; los personajes ya no son tipos esquemáticos creados en apoyo de una ideología, sino figuras llenas de verdad y de vida, y el ambiente de la capital aparece reflejado con admirable exactitud. Su autor se acredita aquí de agudo observador de la realidad física y de gran creador de caracteres. Todas estas “novelas contemporáneas” de Galdós presentan rasgos comunes:

-Los ambientes reflejan el Madrid de la época con gran exactitud: las calles, los cafés, los barrios pobres...

-Presentan una sociedad cambiante, distinta de la de las obras anteriores, cerrada y jerárquica.

-El lenguaje reproduce el habla y los modismos populares.

³ Desheredada :es Isidoro Rufete ,una mujer victima de sus ideas de grandeza heredada que le hace creer que pertenece a una familia aristocratica para ello se viste lujosamente.

-Los personajes pertenecen a distintas clases sociales: burgueses, nobles arruinados, mendigos, clérigos...

-Existe una estrecha unión entre la historia de los personajes y la historia pública de la nación.

-Además, en estas novelas, Galdós desarrolla diversas técnicas narrativas, como el predominio del narrador omnisciente o cronista de los hechos, los diálogos, que permiten ofrecer perspectivas diversas sobre la realidad y caracterizar a los personajes según sus usos lingüísticos; el monólogo interior.

Estilo de Galdós .No se puede estudiar el estilo de Galdós sin tomar en cuenta que a medida que el novelista va tratando ciertos temas de la vida española va también experimentando con la forma que dará a su contenido. Los debates sobre el estilo de Galdós datan de la época misma en que empieza a escribir sus obras, pero sin alcanzar jamás el tono acerbo y crítico con que ciertos escritores del noventa y ocho lo habían de juzgar; Valle-Inclán llamó a Galdós "garbancero", mientras que otro crítico escribía que las obras de Galdós olían a cocido. Al publicarse la primera novela de Galdós, *La Fontana de Oro* (1870). "la novela toda, no sólo en su edición y lenguaje, que deja poco que desear, y en su estilo, que es animado y sobrio, sino en su concepción y desempeño, muestra un seloastizo español, que la avalora mucho a nuestros ojos"(Francisco Giner de los Ríos,1876, p.313). Animado y castizo quizá, pero sobrio es dudoso, a menos que los adjetivos de Giner compárenla obra de Galdós con los excesos románticos que eran comunes en las novelas por entregas, o aun en las obras de Fernán Caballero. Los escritores Contemporáneos de Galdós le juzgan más o menos de la misma manera. Clarín ve su estilo como reflexión de su persona, recordándonos el "le styleest l'homme" de Bufón: "...en su estilo, como en su carácter, no es aparatoso, ni bullanguero; huye la exageración, no amplifica, satiriza la forma asiática, desdeña la hipérbole, ama el eufemismo, escribe entre líneas y gustada ser entendido en media palabra; si llora,

llora por dentro; si se entusiasma, su entusiasmo es contenido, prudente; si ríe, no da carcajadas; cuando se burla, no desprecia..."

Menéndez y Pelayo le tachan de incorrecto, pero admite que "hay en sus obras un tesoro de lenguaje familiar y expresivo». Y, ya después de la muerte de Galdós, junto a los juicios negativos, entre ellos los de Unamuno se hallan los favorables de Antonio Maura y de Emilia Pardo Bazán, quienes alaban a Galdós su sencillez, y maestría encapotar el lenguaje del pueblo. Maura opina que esta característica de Galdós es responsable de su gran éxito popular, mientras que doña Emilia parece darse cuenta que esa supuesta claridad de estilo no es tan simple como parece, aunque no logra definirla del todo.

Más general, tal como lo concibe Dámaso Alonso: Estilo es todo lo que individualiza a un ente literario: a una obra, a una época, a una literatura . En general el ideal estilístico galdosiano, de acuerdo con los presupuestos estéticos del Realismo, es el lenguaje llano y sencillo. Ello no implica que se trate de una lengua descuidada. Antes al contrario, la prosa de Galdós es extraordinariamente ágil y de apariencia espontánea, pero siempre producto de una meditada elaboración. Sus personajes se expresan de acuerdo a su condición y quedan caracterizados por su propia forma de hablar. En realidad, lingüísticamente, Galdós es también un creador. Es en él constante su alerta ante el lugar común y la retórica manida (frases hechas, locuciones tópicas, formulismos de la prensa y del parlamento...). Pero además de denunciar el lenguaje anquilosado y los tópicos burgueses de la conversación, Galdós se sirve de esas mismas locuciones y coloquialismos como base de su creatividad. El estilo de Galdós no responde a un estricto propósito artístico. Su prosa, aunque suelta y espontánea, resulta algo pobre y revela escasa preocupación por la belleza y cuidado de la forma. Descartado el estilo, el interés de la producción de Galdós reside ante todo en la descripción certera y animada de la sociedad de su tiempo y en el vigor dramático de las situaciones. En lo primero desempeña un papel capital el retrato de los más variados tipos humanos; en lo segundo, el diálogo, gracias al cual adquiere relieve el perfil psicológico de los

personajes y el conflicto planteado entre ellos. Aquel suele ser de una meticulosa precisión: éste, ágil y expresivo. Valiéndose de ambos, Galdós coloca ante nuestros ojos una imagen vivísima de las costumbres y el tono espiritual de la España mesocrática del siglo XIX. Clarín dice sobre Galdós: Galdós es un hombre religioso; en momentos de expansión le he visto animarse con una especie de unción recóndita y pudorosa, de esas que no pueden comprender ni apreciar los que por oficio, y hasta con pingues sueldos, tienen la obligación de aparecer piadosos a todas horas y en todas partes.

Como ya hemos señalado que Galdós aparte cervantes y no hay otro novelista comparable a él en eso, y todos que conocen a Galdós están de acuerdo con esta idea. Pues cabe afirmar que Galdós

Si otros novelistas brillaban especialmente en la descripción de ambientes, Galdós es el novelista integral. Por una parte, es un poderoso pintor de ambientes. Galdós cuida sumamente la documentación sobre escenarios, ambientes, costumbres, gentes, etc., según los métodos del realismo más riguroso. Sus penetrantes dotes de observación le hacen encontrar el detalle significativo, los rasgos que compondrán una "atmósfera". Calles y plazas de Madrid, interiores de casas burguesas o humildes, comercios, oficinas, etc., aparecen evocados en sus obras con relieve imborrable. Y la variedad es tal, que nos ha dejado un fresco amplísimo de la sociedad de su tiempo, aunque con predominio de la "mesocracia".

Galdós, también, es un realista de alma: sus personajes poseen una verdad que solo puede conferir una agudísima intuición del corazón humano y una infrecuente capacidad de comprensión, que alterna con una lucidez exigente. Su pintura de caracteres se basa, unas veces, en una admirable técnica de retrato, a base de pinceladas sueltas sobre los rasgos físicos o morales, la indumentaria, los gestos; pero, sobre todo, Galdós domina el arte de caracterizar a sus personajes por su lenguaje, poniendo en cada uno rasgos diferenciadores de habla. Esto nos lleva a hablar de su estilo. El estilo de Galdós no ha sido siempre bien comprendido. Pero hay que insistir en cómo Galdós adapta el

lenguaje a la índole de los personajes: ramplón cuando el personaje lo es, ridículamente engolado, cuando se trata es renovante a la obra cervantina. Pues Galdós es quien desarrolla el realismo.

Un crítico Valera Jácome dice que: “el corpus novelístico de Galdós es múltiple exploración de los contextos históricos, ideológicos y socioeconómicos de la España del siglo XIX”.

El realismo de Galdós. La definición del realismo de Galdós se complica por la existencia contemporánea en sus novelas de lo que podemos llamar tres estilos .Rubén Benítez (1992) dice: “El estilo dramático, el estilo alegórico y el estilo narrativo, aunque estas tres perspectivas pueden verse también en el desarrollo de la novela naturalista Francesa” (p.262).

El estilo dramático está presente desde *la Fontana de Oro*, en todo instante en que el sentido trágico de la vida se identifica con un personaje o una acción, su desarrollo se hace más evidente a partir de la incognitica y adquiere total presencia en las novelas habladas. El segundo estilo de Galdós, el estilo alegórico ha sido bien estudiado por Blay, su análisis se extiende a veces a obras como *Fortuna y Jacinta*, que no aceptan en su totalidad la interpretación Alegórica. El ultimo estilo; el estilo dramático y alegórico forman parte indisoluble del estilo narrativo de Galdós .Es en este estilo narrativo donde mejor podemos identificar el carácter de su realismo. “El realismo de Galdós es una actitud de carácter filosófico y ético que consiste en describir el mundo tal cuales y en establecer como, norma esencial de la vida el ajuste permanente esa realidad “(Rubén Benítez, 1992, p. 266).

El estilo dramático está presente desde *la Fontana de Oro*, en todo instante en que el sentido trágico de la vida se identifica con un personaje o una acción, su desarrollo se hace más evidente a partir de la incognitica y adquiere total presencia en las novelas habladas.

El segundo estilo de Galdós, el estilo alegórico ha sido bien estudiado por Blay, su análisis se extiende a veces a obras como *Fortuna y Jacinta*, que no aceptan en su totalidad la interpretación Alegórica. El ultimo estilo; el estilo dramático y alegórico forman parte indisoluble del estilo

narrativo de Galdós .Es en este estilo narrativo donde mejor podemos identificar el carácter de su realismo. “El realismo de Galdós es una actitud de carácter filosófico y Ético que consiste en Que consiste en describir el mundo tal cuales y en establecer como, norma esencial de la vida el ajuste permanente esa realidad “(Rubén Benítez, 1992, p. 266).

Si otros novelistas brillaban especialmente en la descripción de ambientes, Galdós es el novelista integral .Por una parte, es un poderoso pintor de ambientes. Galdós cuida sumamente la documentación sobre escenarios, ambientes, costumbres, gentes, etc., según los métodos del realismo más riguroso. Sus penetrantes dotes de observación le hacen encontrar el detalle significativo, los rasgos que compondrán una "atmósfera". Calles y plazas de Madrid, interiores de casas burguesas o humildes, comercios, oficinas, etc., aparecen evocados en sus obras con relieve imborrable. Y la variedad es tal, que nos ha dejado un fresco amplísimo de la sociedad de su tiempo, aunque con predominio de la "mesocracia".

Galdós, también, es un realista de alma: sus personajes poseen una verdad que solo puede conferir una agudísima intuición del corazón humano y una infrecuente capacidad de comprensión, que alterna con una lucidez exigente. Su pintura de caracteres se basa, unas veces, en una admirable técnica de retrato, a base de pinceladas sueltas sobre los rasgos físicos o morales, la indumentaria, los gestos; pero, sobre todo, Galdós domina el arte de caracterizar a sus personajes por su lenguaje, poniendo en cada uno rasgos diferenciadores de habla. Esto nos lleva a hablar de su estilo.

Capítulo II:

Estudio de la novela de “*Tormento*”

Presentación de la novela

Tormento es una novela realista que se escribió a mitad del siglo XIX. Representa al ambiente y los problemas de la sociedad de su época, intentando hacer una crítica con un lenguaje en diferentes registros y dando su opinión en muchos casos. Usa el género narrativo e está escrita en prosa, como señala Alicia G Andreu (1989): “Tormento novela contemporánea de Benito Pérez Galdós escrita en 1884 tiene una estructura intertextual donde conviven una variedad de textos” (p.21). Una de las novelas Españolas contemporáneas que cuenta una historia de amor. Tres años después de la desheredada, Galdós vuelve a proponerse asistir al juego dialéctico entre realidad y literatura en otra novela que tiene por protagonista principal a una mujer joven y casadera y por asunto temas amorosos y matrimoniales vinculados a la identidad real de los personajes.

La novela *Tormento* es un ejemplo de este tipo de literatura, con el agregado de que encarna a grandes rasgos el concepto que tema Galdós de la novela realista y la relación no siempre clara entre ficción y realidad. Novela transcurre en Madrid durante los meses finales de 1867 y los primeros de 1868, en el periodo que precedió al destronamiento de la reina Isabel II y el inicio del periodo denominado Sexenio Democrático. En ese marco histórico narra Galdós, con tono casi humorístico en su presentación literaria y cierto ritmo de folletín con final feliz, las desventuras del trío esperpéntico formado por una joven huérfana Amparo Sánchez Emperador, alias Tormento, asediada por la pasión sacrílega de un sacerdote sin vocación Pedro Polo Cortés, Agustín Caballero.

Resumen de obra

Amparo es huérfana y vive con su hermana, es sirvienta en la casa de Francisco de Bringas y su esposa Rosalía⁴, y cada día es lo mismo haciéndose rutinario. Pero un día aparece Agustín Caballero que es el primo de Bringas y se enamora de ella y le pide matrimonio, un matrimonio así Amparo sabía que le solucionaría la vida, pero existe un problema con un sacerdote que Pedro Polo al cual la acosaba. La indecisión de Amparo hace que la sociedad invente destrocen al matrimonio con Agustín y su vida. La hermana se entera de lo que pasó. Y ahora que Amparo es socialmente más alta, se lo cuenta a la de Bringas y al final como un rumor mas llega a los oídos de Agustín. Galdós dice en su novela Tormento(1884):” Amparo necesita salir de la pobreza y, en ese sentido Agustín es para ella un instrumento. Pero no lo es en el sentido que se desprende de los pensamientos de Rosalía” (p.17). Cuando se siente tan rechazada por su prometido y tan avergonzada, llega a la casa y decide a escribir una carta diciéndole la verdad sobre los rumores que le habían llegado a su prometido y tomar cianuro dándose la muerte. El criado no le da cianuro sino que es una pócima para el dolor de muelas que acabo poniéndola enferma. Cuando Amparo se recupera y al haber perdido el honor por completo decide hablar con Agustín y contarle todo lo que pasó. Después de que se lo cuenta, su prometido decide perdonarla y se la lleva a Burdeos. Como dice el propio Benito Pérez Galdós (1884):”como sea Agustín, que buscaba la paz tras haber pasado treinta años en América labrándose un porvenir, le dirá a Amparo que es pasado que también necesita superar o borrar”(p.21).

⁴ La principal consideración de Rosalía es crematística. no siente atracción erótica por los hombres. su marido quince años mayor que ella.

Estructura. La estructuración inicial es la esperada, es decir, aquella que posee introducción, nudo y desenlace, todos ellos bien delimitados. Alicia Andreu (1982) dice sobre la estructura de Tormento: “La estructura de Tormento apoya el aspecto dialogal que define la intertextualidad de la obra. Empieza y termina la novela con conversaciones dramatizadas exponiendo la base dialogal de toda la novela: el «realismo» frente a la imaginación”.(p.21)

La introducción es clara y se presentan perfectamente a los personajes (excepto Pedro Polo que aparecerá más tarde), sitúa en los capítulos: I y II. Presenta las relaciones entre ellos y todos los demás datos generales para ambientar la historia. El nudo comienza en el mismo momento en que Agustín insinúa a Amparo su amor, cuando esta está cuidando de los niños de Rosalía en el capítulo ocho.

El nudo se va complicando progresivamente, aparecen nuevos personajes que arrastran viejas historias comprometedoras. La casualidad juega un papel importante en esta parte, siendo ella la que hace que todo explote cuando Amparo llega a casa de Agustín y al no verle allí decide suicidarse de una vez por todas. La introducción la presenta mediante el diálogo de dos personajes secundarios que se encuentran después de mucho tiempo, y se cuentan como les ha ido en la vida; ahí empieza la historia que engloba la novela.

El desarrollo está claramente marcado por un periodo de tiempo en el que no sucede nada tras el cual se da fin a la novela. Podemos encontrar dentro de esta estructura a su vez estructuras más pequeñas, el ejemplo más claro el capítulo catorce, en el que se cuenta la dramática vida de Pedro Polo. Esta pequeña historia la podemos cortar de la misma forma que la anterior, en tres partes, sin embargo serán menos claras al no tratarse de una historia tan detallada y mucho menos narrativa, ya que se centra en las descripciones de las situaciones por las que pasó Pedro Polo.

Otra variación curiosa dentro de la estructura es una ramificación del nudo al final de este, en lugar de contar lo que pasa en un solo lugar, nos habla de dos espacios, de dos personajes y de dos situaciones diferentes pero que suceden exactamente en el mismo momento.

La conclusión: se sitúa en los últimos capítulos, concretamente en los capítulos XXVIII al final. Expone en desenlace de la novela; Agustín Caballero y Amparo aclaran sus diferencias, mejor dicho aclaran lo sucedido anteriormente y acaban vivir juntos a Burgos, esto ha mencionado en la entrevista de Teresa María Pról. Galianos (1997) se dice:

En la escena final, Rosalía es, como en toda la película, la protagonista indiscutible. En la novela, el lector conoce el desenlace antes que los Bringas, por medio de una intervención de Agustín en la que ordena a “Amparito” que prepare el baúl. Rosalía no acude a la estación y más tarde será informada por su marido de lo que allí había sucedido”. (p. 793)

Tema principal. Se trata del relato extenso de la novela; una historia de amor entre un hombre de clase social alta y una mujer de clase social baja, historia afectada por diversas situaciones, unas pasadas, como la obsesión de Pedro Polo por Amparo, y otras más presentes, como los comentarios críticos de la sociedad.

Personajes. Principales: Triangulo amoroso formado por:

- Amparo Sánchez Emperador: Amparito, Tormento, Emperadora... Su apariencia delicada, dulce y romántica. gran cantidad de morenas ondas enmarcan su cara, la cual tiene facilidad para volverse rosada, decoran su tez unos dientes perfectos en una hermosa boca que rara vez se abre y un par de ojos que se tornan aun más bellos si se iluminan. Su figura es esbelta, pero no solo huesos, en definitiva, es una bella joven. La huérfana Amparo trabaja para su primos Francisco y Rosalía Bringas, a los que sirve de criada. La esposa desprecia a Amparo por ser pobre e hija de un portero.

- Agustín Caballero: es el indio de 45 años millonario, es un hombre hecho a sí mismo, sin estudios amante del orden y de la vida sosegada. Físicamente atractivo. Había pasado la vida viviendo en el desorden y ahora su única expectativa
- viviendo en el desorden y ahora su única expectativa es tener una vida completamente organizada y sin sorpresas, este hombre de piel tostada y de aspecto enfermizo es generoso y amable, y tras sus aires de salvaje se encuentra una buena persona. Lo admirable de este hombre es la forma en que desafía todas las normas sociales enamorándose de quien no debe y, sobre todo, siguiendo adelante con su amor aun cuando es totalmente imposible. Galdós señala en su novela Tormento (1884) dice :
- Agustín se ganó su credencial de caballero- concepto trasegado ahora a nuevos odres con esfuerzos titánicos .No se cansa de recordarlo. Así, en este pasaje en que pensaba confesarle a Amparo su amor. (p.11)
- Pedro Polo: sacerdote sin vocación, impulsivo y de carácter fuerte que ayudo a Amparo y a su hermana cuando estaban en apuros .Ha tenido una vida difícil, clérigo sin vocación y profesor con menos, y además, cometió el error de enamorarse u obsesionarse (eso no queda claro) de Amparo, con la que mantiene relaciones, tras esto todo el mundo se le echa encima y ya no puede ser sacerdote, ni enseñar, ni ver a Amparo por la que se sigue obsesionando. Solo le queda un amigo fiel; una criada, que lejos de ser buena como tal, le hace compañía, y una imaginación intacta con la que puede huir de su tedio. Sin duda los consejos de su amigo, el padre Nones, de alejarse de allí y purificarse le hacen bien, pero él es mucho más fuerte que el aire puro.

Personajes secundarios

- Refugio: hermana díscola de Amparo .su carácter es completamente distinto al de su hermana.

- Francisco de Bringas: era un hombre con cara tan redonda como su cuerpo. Bringas es un hombre sencillo, simpático, muy hábil con las manos y con los números. Le gusta el orden y cualquier desequilibrio en la economía familiar le quita el sueño, incluso la generosidad la adapta a los libros de cuentas.
- Rosalía pipón: el autor nos da una imagen muy clara del físico de Rosalía:” es una pintura de Rubens, una mujer de blancas carnes curvadas, con facciones pequeñas y graciosas que la hacen muy hermosa” (Benito Pérez Galdós, 1884, p.11). Incluso, después de los tres partos que ha sufrido y que no la han hecho perder su frescura. Es la esposa de Francisco de Bringas, es noble, y una habitual del palacio real, eso la llena de orgullo. Lo más importante en su vida son las apariencias, ser una mujer importante y respetada en la sociedad madrileña. Trata a Amparo como una criada excepto cuando deja de ser una niña muerta de hambre. Por el contrario, trata a Agustín con cariño pues pretender tomarlo por esposo cuando muera el suyo. Rosalía no hubiera dudado en casar a su hija con Agustín lo hubiera hecho lo dice sin tabucos por el dinero que este tenía.

José Ido del Sagrario: escritor de novelas Folletinescas, altar ego paródico de Galdós. Según Alfredo Rodríguez, Ido representa en las novelas la huella romántica que queda del Galdós de juventud.

Tiempo y espacio: En cuanto al tiempo externo, la acción se sitúa en torno a 1867-1868, último año de regencia de Isabel II; como se menciona Yago Rodríguez Puy en su tesis de licenciatura (2013-2014): “Esta se sitúa en los últimos meses del año 1867, y los primeros de 1868. La acción comienza “a principios de noviembre y se extiende por espacio de tres meses, hasta principios de febrero”. (p.32). También hay varias referencias a la Revolución que se produciría meses después. En cuanto al tiempo interno, la obra se desarrolla a lo largo de varias semanas, las que trascurren desde que Agustín, una vez que se ha fijado en Amparo, decide cortejarla, hasta que se marchan a

Burdeos, escapando de la hipócrita y encorsetada sociedad madrileña, y, especialmente, de sus parientes políticos.

Espacio

Como ya hemos dicho, la acción se desarrolla en Madrid, aunque hay constantes referencias a Burdeos (Francia) y a América (Méjico, Matamoros, Brownsville, río Grande del Norte, Laredo, etc.). En cuanto al espacio interno, podemos hablar de dos tipos: el espacio físico (la casa nueva de Rosalía, la de Agustín, la de Pedro Polo, la de las hermanas Bringas), que es descrito de forma detallada y minuciosa, característico de la novela realista; y el espacio espiritual, es decir, el interior de los personajes, sus reflexiones, anhelos, pasiones internas, el fluir de su pensamientos.

Alicia G Andreu menciona y describe el espacio: *“Espacio de la novela complementando el concepto del tiempo recientemente mencionado, se concentra en un solo lugar: un cuarto rodeado de cuatro paredes, con ventana, un tejado y una puerta.”*⁵

Casas

En el transcurso de la historia han ido apareciendo distintas casas, desde enormes mansiones como la de Caballero hasta pequeñísimas casas como la de Amparo. Si se lo podían permitir tenían hermosos tapices y moquetas y muebles de patas curvas, sino podían debían conformarse con un sillón roto y lo que un día fueron muebles de moda. Una casa muy interesante es la de Agustín Caballero, está recién comprada y algunas habitaciones no han sido decoradas todavía. Es una casa innovadora, muy amplia, las habitaciones dan a la calle, lo que les proporciona aire fresco y posee asombrosas novedades. En lugar de estar decorada como las casas de moda, todo ornamentación, está decorada al estilo inglés, mucho más práctico y habitable.

Lo primero que impresiona de la casa es la robusta puerta color caoba, ancha y barnizada, cargada de solemnidad. La cocina puede producir agua caliente para toda la casa y está armada con un enorme armatoste de hierro que deja las cocinas conocidas hasta entonces por meras lumbres. El

⁵Alicia Andreu, (1989). *Metodológicos en la narrativa de Benito Pérez Galdós*. Óp. Cit. Pág. 28.

baño puede utilizar esa agua en la ducha una ducha redonda de mármol. Existe también una sala de billar y otras muchas salas que, por exceso de estas, no sirven más que de decoración. El despacho de Caballero está decorado con muebles al estilo inglés, olvidándose de tapicerías, en una vitrina había una colección de figuritas mejicanas y un par de estanterías con libros de comercio, y literarios.

Calles

Aunque la novela se desarrolla especialmente en interiores las calles tienen un papel fundamental, ya que al aparecer los personajes en estas para ir de casa en casa convierten cada uno de los espacios de la historia en algo que está conectado con lo demás. Dejan de ser casas independientes para formar parte del todo de una ciudad donde no son más que pequeñas piezas.

La casa de los Bringas se asienta en una callecita estrecha, hasta tal punto que se puede llegar a coger la mano del vecino de enfrente desde la propia casa, de la apariencia de la calle no sabemos más que eso y los múltiples comercios que instala, una carnicería, un ultramarinos al lado y un poco más alejado de la casa de los Bringas una botica; tiene también cerca varias iglesias, se dan otros importantes datos, por ejemplo la situación, es una calle muy céntrica, cerca del palacio de Oriente y de la Plaza de Santo Domingo. Además es un lugar muy vivo por donde la gente pasea y hace vida, lo cual puede ser incluso escandaloso, porque a todas horas hay alguien.

Narrador

Se trata de un narrador en tercera persona, por norma general, aunque a veces narra en primera persona. No es completamente omnisciente, ya que sabe lo que piensa cada personaje, sin embargo, no puede escuchar las conversaciones que no se hacen en voz alta. Es un narrador subjetivo pero moderado, cuando pierde la moderación es cuando deja de estar en tercera persona, entonces deja también de narrar y se limita a dar una opinión a los lectores, ya que siempre se dirige al público en plural, sobre algún suceso que acaba de acontecer o algún personaje que ha aparecido.

Podemos decir que el narrador de la misma es decir externo al relato y omnisciente que va relacionado la información que ofrece ,y el modo de organizarla según le conviene para la dinámica del mismo, se ejerce por lo general una focalización “sobre” los personajes y no “por” los personajes . Entonces ,en esta novela aparece el narrador omnisciente ,el cual usa el presente e el pasado ,y es capaz de anticipar los hechos de los personajes .

La obra comienza y acaba con un capítulo dialogado sin presencia del narrador, de estilo teatral .El resto esta relatada por un narrador en tercera persona omnisciente que se caracteriza por conocer la interioridad de sus personajes hasta en lo más profundo, como demuestran estos fragmentos:“Caballero la miro un momento ¡pero de qué manera! parecía que la abrasaba con sus ojos y la suspendía sacándola del asiento” (Benito Pérez Galdós, 1884, p.62).

“Música celeste era lo que Amparo oía. Tal vez era su éxtasis, que no sabía por dónde andaba ni de modo expresar lo que sentía” (Benito Pérez Galdós, 1884, p.154).

Aparecen también intromisiones del autor y llamadas de atención al lector para dar verosimilitud como por ejemplo: “Dos o tres amigos del comercio y banca de Madrid, a quienes conocernos mas adelante” (Benito Pérez Galdós, 1884, p.41).

Estilo y lenguaje. Galdós poseía un especial sensibilidad por el lenguaje popular .Su estilo busca la naturalidad y rehúye cualquier artificio retorico a fin de ofrecer la visión más directa posible de lo que pretende expresar. Cuando narra, su estilo es transparente, académico, pero siempre castico, El lenguaje es coloquial, busca la naturalidad, es un lenguaje sin afectación, voluntariamente apagados, sin grandes alardes estilísticos, como señala Alicia Andreu (1982):

Es un lenguaje familiar con vulgarismos diminutivos. Galdós poseía una especial sensibilidad por el lenguaje popular. Su estilo busca la naturalidad y rehúye cualquier artificio retórico a fin de ofrecer la visión más directa posible de lo que pretende expresar. Cuando narra, su estilo es transparente, académico, pero siempre castizo; se trasluce, sin embargo, el humor y la ironía. En los

diálogos el lenguaje se impregna frecuentemente de términos corrientes e incluso vulgares y en alguna ocasión el narrador canario, víctima de ese frenesí costumbrista, llega a mostrar un poco ridículos. (p.67)

Estilo indirecto libre; prácticamente no lo usa, utiliza mas el monologo para representar la introspección de los personajes. Escenas dramáticas:, ofrecen concentración y reconocimiento de los personajes mediante sus propias palabras, diálogos creibles y bien contruidos.

El estudio crítico de la obra: Tormento, novela contemporánea de Benito Pérez Galdós, escrita en 1884, tiene una estructura intertextual donde conviven dos textos principales, el texto folletinesco y el texto realista. Los códigos lingüísticos e ideológicos de ambos textos se confrontan en un meta texto galdosiano creando, a través del diálogo textual, un conflicto de códigos que se reconstruyen mutuamente. El propósito de este artículo es el de analizar el proceso por el cual dos códigos lingüísticos, el folletinista y el realista, se van reconstruyendo a través del diálogo para devenir en un meta texto conocido con el nombre de *Tormento*.

El estudio de *Tormento* en su contexto intertextual nos impulsa a socavar el estatus de privilegio en que se ha mantenido hasta ahora el texto realista. La crítica galdosiana, reducida a la visión unitaria de la presencia del realismo en las diferentes obras de Galdós, no ha admitido fácilmente la existencia de la multiplicidad de fuentes y de significados que componen novelas como *Tormento*, especialmente si una de estas fuentes es la novela de folletín. Encumbrada la crítica en su postura elitista, se niega a concebir novelas al estilo de *Tormento*, como un sistema sincrónico, compuesto de una variedad de signos diferenciadores entre los que predominan especialmente dos: el texto folletinesco y el texto realista. Michael Nimetz, en su libro *Humor in Galdós*, postula la opinión general de la crítica galdosiana sobre la presencia de la novela de folletín en *Tormento*. La estructura de *Tormento* apoya el aspecto dialogal que define la intertextualidad de la obra. Empieza y termina la novela con conversaciones dramatizadas exponiendo la base dialogal de toda la novela: el «realismo» frente a la «imaginación» -la plática entre la novela de Ido de Sagrario, expuesta al principio de la obra, y el texto realista. Le dice Ido del Sagrario a Aristo, «La realidad nos persigue delataba ciertas interferencias entre las voces del texto y le decía que «la costumbre, adquirida ya en los Episodios de burlarse del estilo de los personajes rimbombantes ampulosos y enfáticos imitando Vd. mismo al narrar sus metáforas, hipérboles y demás retóricas, han hecho que a veces distraído use Vd. ciertas frases hechas ciertas imágenes complicadas y algunos lugares comunes, sin saberlo, cuando Vd. habla sin burlarse de nadie».

Pero hay rasgos que Clarín revaloriza sustancialmente en *La incógnita*: «la teoría (y la *práctica*) de la complejidad de los caracteres y su contradicción muy fuerte, muy elocuente y hábil». El valor que otorga Clarín al dibujo de los caracteres no sólo se justifica en la propia naturaleza narrativa del texto, sino también en la importancia que desde los parámetros realistas y naturalistas cobran los dibujos certeros, nítidos, exactos, de los personajes.

Pedro Olea adapta con perfección una de las mejores novelas de Galdós. Se adentra en ese clima helado de su Madrid deshumanizado por los prejuicios, los amores tristes y la mala suerte, como mosca fatídica que se cierne sobre cada uno de los protagonistas, realizando el peso dramático.

Capítulo III:

El Realismo en *Tormento*

El Realismo en Tormento

Tormento tiene todos los elementos para ser considerada un folletín romántico. La protagonista femenina, Amparo, es una huérfana con tanta belleza externa como virtudes internas. Es guapa, pobre, humilde y sumisa. Como cualquier heroína de cuento vive sojuzgada a caracteres más fuertes que el suyo, como Rosalía, su hermana Refugio o el mismo Pedro Polo.

Ahora bien, la única falta que Amparo ha cometido en su vida es tener relaciones con un sacerdote, imperdonable para la época. Su única debilidad, aunque lo hizo por lástima y gratitud, no por vicio, será aprovechada por aquellos que la envidian para hacerla fracasar. Nadie es más cruel con ella que ella misma; sus remordimientos hacen que se considere indigna de disfrutar de la encorsetada sociedad madrileña. Parte de su sumisión viene dada por su autocensura.

Al estilo romántico, también tenemos un héroe masculino: Agustín Caballero. Rico y no mal parecido, se prenda de Amparo nada más verla. El elemento “flechazo” es también propio del Romanticismo. La polarización de los personajes en positivos-negativos o buenos/malos también es propia del movimiento anterior. Así, consideraríamos positivos a Bringas, Felipe, José Ido, Agustín, Nones...serían negativos Rosalía, Marcelina, Polo, Torres. Principalmente, su resolución. Ante su situación, a Amparo sólo le quedarían dos salidas: suicidarse, cosa que intenta pero no consigue; o que Agustín la perdone y se case con ella. Consigue el perdón pero no el matrimonio. Fiel a sus ideas liberales, Agustín propone a Amparo una convivencia sin papeles en Francia, algo escandaloso para la sociedad española de la época. A los ojos de la sociedad madrileña, Amparo queda condenada. El final no es de cuento de hadas ni de drama romántico. Es, simplemente, el que desean sus protagonistas. Y Amparo, una vez más, acata la voluntad de un carácter más fuerte que el suyo.

El universo Galdosiano en “tormento”

Es característico de Galdós que sus personajes aparezcan en varias de sus novelas para dar verosimilitud a la historia. Así, podemos ver a muchos de ellos en varios momentos de su vida. Los que son protagonistas en una novela pasan a ser secundarios en otra o viceversa... “Tormento” empieza de la misma manera que acaba la anterior, “El doctor Centeno”, con un diálogo entre José Ido y Felipe Centeno.

- José Ido del Sagrario: maestro, tenedor de libros, escritor de folletines y oficios varios, aparece también en “Fortunata y Jacinta”, “El doctor Centeno” y “Lo prohibido”, entre otras. Aquí no le van mal las cosas y todavía conserva la cordura.
- Felipe Centeno: ya había aparecido anteriormente en “El doctor Centeno”. Su admiración por Amparo se remonta a entonces. Ahora la fortuna le sonrío gracias a su nuevo amo.
- Los Bringas: especialmente interesantes, pues serán protagonistas absolutos de la siguiente novela, “La de Bringas”. El germen de la miseria moral de Rosalía y su afán por el lujo ya están en “Tormento”. En la siguiente novela acabará como prostituta para poder financiar su tren de vida. Volverá a aparecer fugazmente veinte años después en “lo prohibido”
- Refugio. Su degradación empieza en esta novela. En “La de Bringas” ya la veremos instalada como prostituta de lujo y vendedora de objetos franceses. Podrá vengarse de Rosalía por su arrogancia con ella y su hermana.
- Amparo y Agustín. Tendremos noticias de ellos en “la de Bringas” a través de Rosalía y Refugio. Viven en Burdeos felizmente. Antes, Amparo y Refugio ya habían sido personajes en “El doctor Centeno”.

Temas básicas .El amor: motor de la acción principal .Amparo se debate entre el amor de un hombre rico y la pasión que siente ,pero que niega por un amor pecaminoso de juventud con un sacerdote .el final que se da a este trama es sorprendente por lo moderno ,relacionado con el tema del amor esta el del honor y el del libertad de la mujer para poder elegir liberamente con quien casarse .“ la quería*Agustín a Amparo* con tranquilo amor ,puestos los ojos del alma más en los encantos del vivir casero ,siempre ocupado y afectuoso....” (Benito Pérez Galdós, 1884,p.19).

- ✓ El dinero: Rosalía es, como en casi todos os casos, clara muestra de esto, dado que es una mujer muy lista o con muy poco orgullo, depende de cómo se quiera ver, sabe rodearse de gente que tiene dinero, trata a esta gente como si fueran dioses a pesar de que pueda producirle nauseas una de esas personas, su ausencia o su posesión determinan la visión del mundo que tiene cada personaje.
- ✓ Crítica social: Galdós inmisericorde con algunas costumbres habituales de la sociedad que retrata. Abundan los crisis, amiguismos, las recomendaciones, la vagancia y el egoísmo...
- ✓ Brusquedad del felicidad: los personajes protagonistas intentan hacer lo posible para ser felices.
- ✓ Hipocresía: No importa lo que hagas, lo que seas o lo que quieras, lo importante es que seas como debes ser. El que se porten bien con uno no es garantía de que no puedan apuñalarte por la espalda. El que se condenen determinadas conductas no quiere decir que no puedan seguirse. Un personaje que nos puede ilustrar esta tendencia a la mentira es el de la hermana de Polo. Una mujer beata y moralista que afirma no ir contando nada de nadie, ni perjudicar a nadie, sin embargo, en cuanto confirma lo que pasa entre Amparo y Polo corre a contárselo a Rosalía.
- ✓ Valor de las apariencias: Bailes de Palacio, idas y venidas al teatro, paseos en coche... Todas estas acciones pueden convertir a cualquier persona en un noble. El dinero es importante,

pero no indispensable, con buenos amigos, buena ropa y adecuación, se puede ser un miembro respetado de la sociedad de la ciudad.

Todo esto no es tan malo, al menos de momento, el problema aparece cuando se puede dejar de comer como antes o uno se ve obligado a desprenderse de viejos placeres para poder pagar el baile y arreglar un buen vestido.

- ✓ En la sociedad de la novela se ha olvidado por completo el concepto de persona, solo existe el de imagen. Todas estas ideas son, al fin y al cabo, consecuencias de una idea superior que ya hemos comentado, la hipocresía.
- ✓ Religiosidad: Concepto muy unido al de la hipocresía, que, al fin y al cabo, es el centro de la novela. La religiosidad que se nos muestra no es real, no es más que una forma más de aparentar, se va a la iglesia para dejarse ver, de esta forma todo el mundo sabe lo moral y lo cristiana que es tu familia. El pecar no está mal mientras que no se descubra, el problema es que un pecado descubierto puede ser el fin de una vida.

Características e la novela realista. 1-Observación y descripción precisa de la realidad : La observación de la realidad practicada por el escritor es paralela a los métodos de observación aplicados en las ciencias experimentales. Así, el creador llega a documentarse sobre el terreno tomando apuntes sobre personajes y ambientes, o bien consulta libros de los que extrae la información precisa.

2-Espacio y tiempo cercanos a los del autor. Es una forma de acercarse a la realidad, ya que es la que más conocen, la que ellos han vivido. Los lugares más frecuentes son los rurales y los urbanos, lugares poblados de gentes, no apartados como en el Romanticismo.

3-Protagonistas individuales o colectivos: Los protagonistas de las novelas son o individuos que se relacionan problemáticamente con su entorno o grupos sociales completos. En el primer caso, se

hace hincapié en el análisis psicológico del protagonista; en el segundo, en la descripción de ambientes. Se distinguen, por tanto, dos tipos de novelas: la novela psicológica y la novela de ambientación social.

4- Protagonistas individuales o colectivos: Los protagonistas de las novelas son o individuos que se relacionan problemáticamente con su entorno o grupos sociales completos. En el primer caso, se hace hincapié en el análisis psicológico del protagonista; en el segundo, en la descripción de ambientes. Se distinguen, por tanto, dos tipos de novelas: la novela psicológica y la novela de ambientación social

5- Estilo sencillo y sobrio: Los realistas rechazan la pomposa retórica romántica. El ideal estilístico es la claridad y la exactitud, como corresponde al deseo de acercar la labor del escritor a la del científico.

6- Aproximación del lenguaje al uso coloquial: El lenguaje narrativo se aproxima a la lengua de la conversación, a la que se eleva a la categoría de lengua literaria. Los autores se esfuerzan en adecuar la lengua a la naturaleza de los personajes, que hablan según su condición social, su origen geográfico y sus propias particularidades.

Conclusión

Conclusión

En conclusión, hemos descubierto que Benito Pérez Galdós, es uno de los escritores más importantes de la literatura española, y considerado como el mejor novelista español desde Miguel de Cervantes; cuya obra da testimonio de una laboriosidad y de una capacidad creadora que podemos comparar solamente con la de tales maestros de la pluma como Lope de Vega o Miguel de Cervantes. Es uno de los más destacados representantes del realismo español. Además podemos afirmar que es el creador del realismo moderno en España, por su observación de los ambientes y las situaciones, de los lugares y el lenguaje vulgar y popular de los personajes, por la verosimilitud en la creación de los personajes principales o secundarios.

Tormento es una novela contemporánea de Benito Pérez Galdós, que larga objetivo de retratar a una sociedad mediante personajes individualizados. es una novela de estructura compleja en la que, cervantinamente, se introduce una ficción dentro de la ficción principal.

Galdós nos manda un mensaje, la vida y el azar que la gobierna siempre vence el optimismo y el pesimismo.

Bibliografía

I-Literatura y crítica literaria:

- 1-Afrodisio, Aguado, (1988).*El estilo de Galdós , en obras completas XI*.Madrid .Gredos.
- 2-Alfredo, Rodríguez,(1987)..*Estudios sobre la novela de Galdós* .Madrid .Ediciones José Porrúa. Turanzas. S.A.
- 3-Alicia Andreu, (1989). *Metodológicos en la narrativa de Benito Pérez Galdós*. Barcelona: Editorial Griego.
- 4- Antonio Cerrada Carretero, (1983).*La novela en el siglo XX,lectura critica de la literatura española II*.Madrid :Editorial Playor.
- 5-Benito, Pérez Galdós. (1957).*observaciones sobre la novela contemporánea* .con un ensayo de prologo a manera por José Pérez Vidal .Madrid.
- 6-Benito Pérez Galdós,(1884).*Tormento* .Madrid: Edición de Francisco Caudet.
- 7- Casaldueiro, Joaquín, (1961).*Vida y Obra de Galdós* .Madrid .Gredos .segunda Edición.
- 8-Emérita Moreno Pavón, (2007).*Acercamiento a la obra de Benito Pérez Galdós*. Sevilla: Editorial Lulo Enterprise.
- 9-Francisco, Ayala, (2005).*Conmemoración Galdosiana*. Barcelona: Editorial Gredos 4.
- 10- Francisco Giner de los Ríos, (1876). *Estudios de literatura y arte*. Madrid, Victoriano Suárez.
- 11 -Ricardo, Gullón, (1973), *Galdós, novelista moderno*. Madrid; Gredos .tercera edición
- 12-Rubén Benítez, (1992) *literatura española en las obras de Galdós*. Murcia, secretaria de publicaciones.

Revistas:

13-Discursos leídos ante la Real Academia Española en la recepción pública del Sr. D. Benito Pérez Galdós el domingo 7 de febrero de 1897, , Viuda e Hijos de Tello, Contestación de Marcelino Menéndez y Pelayo. Madrid.

14-Revista de: Teresa María Prol Galiñanes.Un tormento literario un tormento cinematográfico: la novela de Galdós y la versión de Pedro Olea.

15- Teresa Maria pol Galinanes, Un Tormento literario, un tormento cinematografico: La novela de Galdós y la versión de Pedro Olea.

Diccionarios:

16-El diccionario de La Real Academia Española de la lengua , (1822).Paris: Imprenta de Cosson.

17-El diccionario de Terminos e ismos literarios, de Rene Jara ,(1977).Universidad de Michigan
Jose Porrua Turanzas.

Bibliografía Electrónica

18-Marcos Maurel. *Tormento* .disponible en: URL: [www. .cervantes. Es/literatura/ahí/pdf/](http://www.cervantes.es/literatura/ahí/pdf/).

19-Alicia Andreu, (1982).*El Folletín como intertexto en tormento*.pdf disponible en
www.cervantesvirtual.com/obra_visor/anales.

20-Benito Pérez Galdós

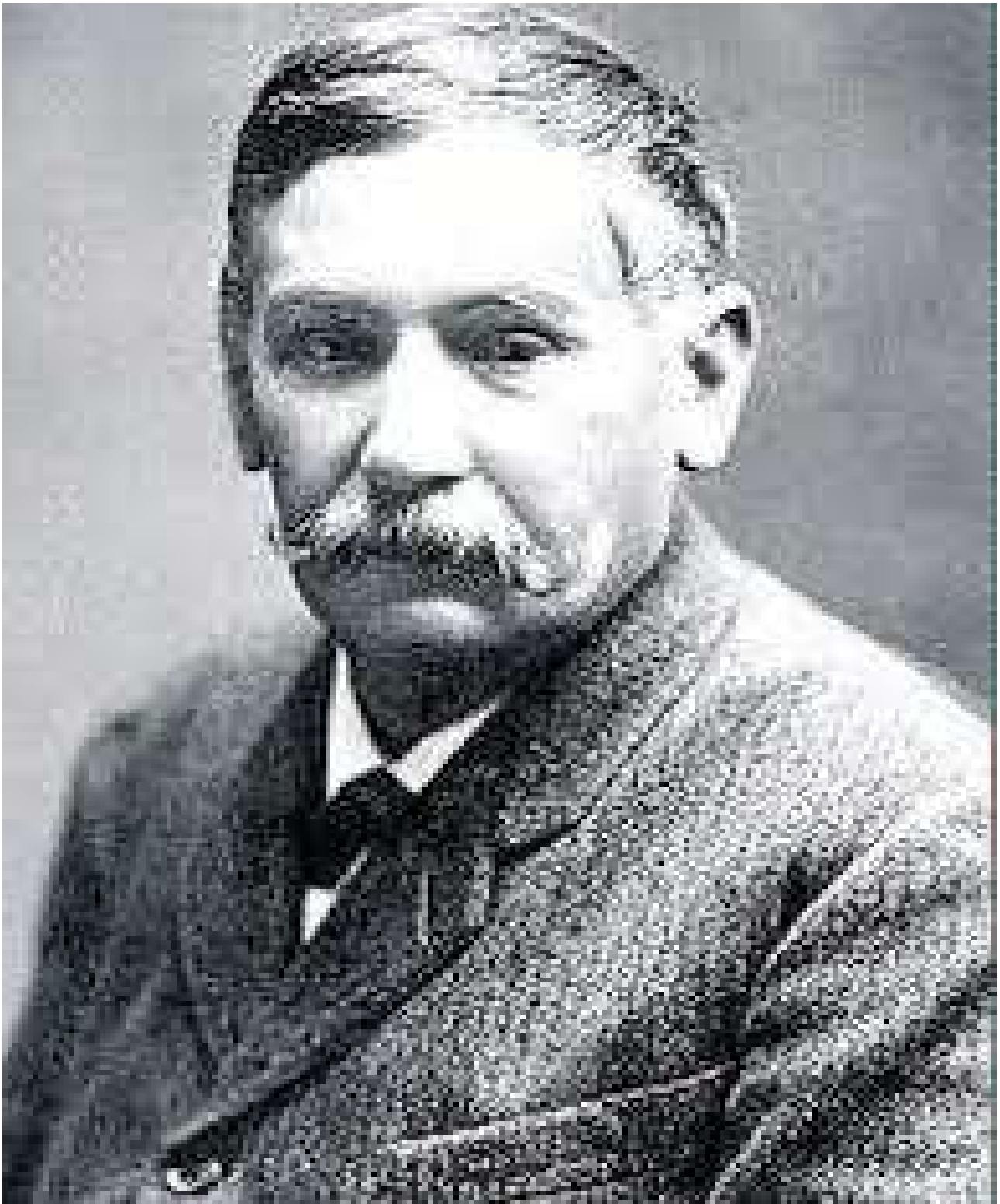


6

⁶ www.googel.es



⁷ http://bib.cervantesvirtual.com/bib_autor/galdos/autor.shtml



8

⁸ Disponible en :www.el diariomontanes.es

